

## MSF Vathauer und Weidmüller vereinbaren enge Partnerschaft

Mit MSF-Vathauer Antriebstechnik GmbH & Co KG und Weidmüller gehen zwei führende deutsche Anbieter von innovativen Lösungen im Bereich der Antriebstechnik und Industrial Connectivity eine enge Partnerschaft ein. Auf der Hannover Messe 2013 hat MSF-Vathauer eine Vertriebsvereinbarung mit Weidmüller AB aus Malmö, Schweden unterzeichnet. Mit dieser Kooperation werden sowohl der Service wie auch die Vertriebstätigkeit in der gesamten skandinavischen Vertriebsregion beider Partner gestärkt.

Das Agreement wurde zwischen MSF-Vathauer, Marc Vathauer und Michael Beronius, Weidmüller AB unterzeichnet. Vermittelt wurde diese Kooperation von Herrn Ulrich Trapp, Produktmanager für das FieldPower® System bei Weidmüller.

Marc Vathauer, Geschäftsführer MSF Vathauer Antriebstechnik: „Beide Unternehmen verfügen über innovative und attraktive Lösungen und Produkte. Die Lösungen von MSF-Vathauer und Weidmüller ergänzen sich hervorragend. Durch die Zusammenarbeit kommen wir der gestiegenen Kundennachfrage nach kombiniertem Vertrieb und Service entgegen und treten am europäischen Markt gemeinsam noch stärker auf.“

Michael Beronius Sales Director, Weidmüller AB: „Die Produkte von Weidmüller zeichnen sich durch hocheffiziente, flexible Lösungen im Bereich Industrial Connectivity aus, während MSF Vathauer über leistungsfähige, innovative Technologien und Erfahrung in den Bereichen Mess-, Steuerungs- und Antriebstechnik verfügt. Somit ergänzen sich beide Partner hervorragend.“

Nun bringen MSF Vathauer und Weidmüller ihre innovativen Technologien sowie ihr Know-how noch enger zusammen. Weidmüller wird damit die Sicherheit gegeben, dass bei allen neuen und laufenden Projekten die Unterstützung durch MSF-Vathauer gewährleistet ist. Weidmüller AB in Malmö koordiniert alle Vertriebsaktivitäten im Skandinavischen Raum (DK, SWE, FIN, NOR), so dass

### Kontaktadresse für Kunden:

Weidmüller GmbH & Co. KG,  
Ohmstr. 9, D-32758 Detmold  
Tel:+49(0)5231/1428-0  
Fax:+ 49(0)5231/1428-116  
weidmueller@weidmueller.de

Weidmüller Schweiz AG,  
Rundbuckstr. 2, CH-8212 Neuhausen am Rheinfall 2  
Tel: +41(52) 6740707 / Fax: +41(52) 6740708

Weidmüller GmbH  
IZ Nö Süd Str.2, Obj. M59; A – 2355 Wiener  
Neudorf, Tel:+43(0)2236 6708-0  
Fax:+43(0)2236/6708- 199  
e-mail:office.at@weidmueller.com

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG, **Fachpresse**, Dipl.-Ing. Horst Kalla, Postfach 3030, D-32720 Detmold,  
Tel: +49(0)5231/14-291190, Fax: +49(0)5231/14-291103

Besuchen Sie uns im Internet: <http://www.weidmueller.com>

MSF-Vathauer mit dieser Kooperation ein großer Markt für die FieldPower® - Antriebskomponenten wie Motorstarter MONO-SWITCH FieldPower®, DUO-SWITCH FieldPower®, MONO-SOFT-SWITCH FieldPower®, DUO.SOFT-SWITCH FieldPower®, MONO-SOFT-SWITCH Reversierbar FieldPower® und Frequenzumrichter VECTOR FieldPower® offen steht.

FieldPower® ist ein Energiebussystem von Weidmüller, das als modulare Basis für die dezentrale Automatisierung zum Einsatz kommt. Das System basiert auf der „FieldPower®-Box“ und einer ungeschnittenen Standardrundleitung, die in den Querschnitten von 2,5 mm<sup>2</sup>, 4 mm<sup>2</sup> und 6 mm<sup>2</sup> verwendet werden kann.

Für seine innovativen Antriebslösungen verwendet MSF-Vathauer Antriebstechnik als „FieldPower® Drive“ Systempartner das Energiebussystem FieldPower® von Weidmüller. Mit beiden Antriebssystemen unterstützt „MSF Vathauer“ die Fabrik der Zukunft (Industrie 4.0), die sich selbst organisiert. MSF Vathauer-Antriebstechnik hat für seine Geräte die „FieldPower®-Box“ als Basis gewählt und so die Energieverteilung und Motorsteuerung direkt an den Einsatzort gebracht, dazu werden die Geräte einfach auf die vor Ort montierte „FieldPower®-Box“ aufgesteckt. Die Installations- und Inbetriebnahmezeiten verkürzen sich erheblich. Darüber hinaus ermöglichen die aufgezeigten Automatisierungskonzepte, in denen Antriebstechnik und Automatisierung vereint sind, sehr kleine Schaltschränke sowie eine deutliche Reduzierung der installierten Leitungen.

## Über MSF Vathauer

MSF-Vathauer entwickelt, produziert und vertreibt seit 35 Jahren mechatronische Antriebslösungen für den Maschinen- und Sondermaschinenbau. MSF-Vathauer Antriebstechnik bietet von Getriebemotoren über elektronische Motorstarter und Sondermotoren bis hin zu dezentraler Antriebsautomatisierung Lösungen aus einer Hand. Das Unternehmen für Mess-, Steuerungs- und Antriebstechnik ist spezialisiert auf Frequenzumrichter mit innovativen Dezentralisierungssystemen für die Energie- und Feldbusverteilung sowie maßgeschneiderte Sonder-Frequenzumrichter.

### Kontaktadresse für Kunden:

Weidmüller GmbH & Co. KG,  
Ohmstr. 9, D-32758 Detmold  
Tel:+49(0)5231/1428-0  
Fax:+ 49(0)5231/1428-116  
weidmueller@weidmueller.de

Weidmüller Schweiz AG,  
Rundbuckstr. 2, CH-8212 Neuhausen am Rheinflall 2  
Tel: +41(52) 6740707 / Fax: +41(52) 6740708

Weidmüller GmbH  
IZ Nö Süd Str.2, Obj. M59; A – 2355 Wiener  
Neudorf, Tel:+43(0)2236 6708-0  
Fax:+43(0)2236/6708- 199  
e-mail:office.at@weidmueller.com

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG, **Fachpresse**, Dipl.-Ing. Horst Kalla, Postfach 3030, D-32720 Detmold,  
Tel: +49(0)5231/14-291190, Fax: +49(0)5231/14-291103

Besuchen Sie uns im Internet: <http://www.weidmueller.com>

## Über Weidmüller

Als erfahrene Experten unterstützen wir unsere Kunden und Partner auf der ganzen Welt mit Produkten, Lösungen und Services im industriellen Umfeld von Energie, Signalen und Daten. Wir sind in ihren Branchen und Märkten zu Hause und kennen die technologischen Herausforderungen von morgen. So entwickeln wir immer wieder innovative, nachhaltige und wertschöpfende Lösungen für ihre individuellen Anforderungen. Gemeinsam setzen wir Maßstäbe in der Industrial Connectivity. Die Unternehmensgruppe Weidmüller verfügt über Produktionsstätten, Vertriebsgesellschaften und Vertretungen in mehr als 80 Ländern.

### Pressekontakt MSF-Vathauer Antriebstechnik:

MSF Vathauer Antriebstechnik  
Marc Vathauer, Geschäftsführer  
Tel: +49 (0) 5231-63030  
Tel: +49 (0) 5231-66856  
www.msf-technik.de  
E-Mail: m.vathauer@msf-technik.de

### Pressekontakt Weidmüller

Horst Kalla  
Tel.: +49 (0) 5231-14-291190  
E-Mail: Horst.Kalla@weidmueller.de

***Weidmüller – elektrische Verbindung, Übertragung und Wandlung von Energie, Signalen und Daten im industriellen Umfeld. – Let's connect.***

**Stichwort: Partnerschaft: Weidmüller und MSF Vathauer**

**Zusätzliche Informationen: [www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)**

#### Kontaktadresse für Kunden:

Weidmüller GmbH & Co. KG,  
Ohmstr. 9, D-32758 Detmold  
Tel:+49(0)5231/1428-0  
Fax:+ 49(0)5231/1428-116  
weidmueller@weidmueller.de

Weidmüller Schweiz AG,  
Rundbuckstr. 2, CH-8212 Neuhausen am Rheinfl 2  
Tel: +41(52) 6740707 / Fax: +41(52) 6740708

Weidmüller GmbH  
IZ Nö Süd Str.2, Obj. M59; A – 2355 Wiener  
Neudorf, Tel:+43(0)2236 6708-0  
Fax:+43(0)2236/6708- 199  
e-mail:office.at@weidmueller.com

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG, **Fachpresse**, Dipl.-Ing. Horst Kalla, Postfach 3030, D-32720 Detmold,  
Tel: +49(0)5231/14-291190, Fax: +49(0)5231/14-291103

Besuchen Sie uns im Internet: <http://www.weidmueller.com>

**Bildtext: Mit MSF-Vathauer Antriebstechnik GmbH & Co KG und Weidmüller gehen zwei führende deutsche Anbieter von innovativen Lösungen im Bereich der Antriebstechnik und Industrial Connectivity eine enge Partnerschaft ein. (von links nach rechts: Karl-Ernst Vathauer, Geschäftsführung MSF-Vathauer, Ulrich Trapp und Michael Beronius Weidmüller, Marc Vathauer, Geschäftsführung MSF-Vathauer)**

Bildnr.: IMG\_5717

**Kontaktadresse für Kunden:**

Weidmüller GmbH & Co. KG,  
Ohmstr. 9, D-32758 Detmold  
Tel:+49(0)5231/1428-0  
Fax:+ 49(0)5231/1428-116  
weidmueller@weidmueller.de

Weidmüller Schweiz AG,  
Rundbuckstr. 2, CH-8212 Neuhausen am Rheinfeld 2  
Tel: +41(52) 6740707 / Fax: +41(52) 6740708

Weidmüller GmbH  
IZ Nö Süd Str.2, Obj. M59; A – 2355 Wiener  
Neudorf, Tel:+43(0)2236 6708-0  
Fax:+43(0)2236/6708- 199  
e-mail:office.at@weidmueller.com

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG, **Fachpresse**, Dipl.-Ing. Horst Kalla, Postfach 3030, D-32720 Detmold,  
Tel: +49(0)5231/14-291190, Fax: +49(0)5231/14-291103

Besuchen Sie uns im Internet: <http://www.weidmueller.com>